

ב"ה

אין ליכט

פון תורה

ספר

קב הישר

תזריע

אידיש

827

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק.  
שנת תשס"א לפ"ק

געילת השם יתברך

## פרק נג-נד

▪ תזריע ▪

### אין די פרקים וווערן ערקלערט:

אָז אַ מענטש מווּ משעבֶד זיין זיין גוּפֶ אָוּן זיין  
נשמה צוּ דינען השם יתברך - לוייט וויפיל טאג ער  
אייז נישט געגאנָן צום שיעור פון רב, אַזְוִי פִיל טאג  
שכוייסט מען אַים אַרוֹיס פון די ישיבָה של מעלה -  
דער מענטש מווּ יעדן טאג לערנָן איין הַלְכָה, וויל  
די אַותִיּוֹת "הַלְכָה" אָז ווּ די אַותִיּוֹת "הַכְּלָה" - אָ  
מענטש זאָל לערנָן מיט כח ביז ער ווועט  
דערשוויצט וווערָן - דער עיקָר כוֹנה ווָאָס דער  
מענטש דאָרָף האָבן בשעת ער לערנט אָז, אָז ער  
מאָכָט אָשְׁטֵיל כְּבִיכָּול פָּאָר דער שכינה.

מען זאָל מדקְדָק זיין אָז סְפָרִים זאָלן זיין שיין  
איינגעבעונָן - אַכְטּוֹנָג גַּעֲבָן נישט צוּ לִיְגָן סְפָרִים  
פָּאָרְקָעָרט - חַיּוֹב זִיךְ צוּ פִּירָן מִיט כְּבָוד מִיט  
סְפָרִים.

## אינהאלט

### פון פרקים נ"ג - נ"ד

- א. אין פרק נ"ג וווערט ערקלערט: אז א מענטש מוז  
משעבד זיין זיין גוף אוון זיין נשמה צו דינען השם  
יתברך.....ה
- ב. לוייט וויפיל טאג ער איז נישט געגןגען צום שייעור פון  
רב, איזוי פיל טאג שטוויסט מען אים אָרוֹיס פון די  
ישיבה של מעלה.....ו.
- ג. דער מענטש מוז יעדן טאג לערנען איין הילכה, ווילל די  
אותיות "הילכה" איז וויל די אותיות "הכלה".....ו.
- ד. א מענטש זאל לערנען מיט כה בייז ער ווועט דערשוויצט  
ווערן.....ו.
- ה. דער עיקר כונה וואס דער מענטש דארף האבן בשעת  
ער לערנט איז, איז ער מאכט א שטיל כביבול פאר דער  
שכינה.....ז.
- ו. איזוי וויל די מענטש איז מהויב צו מקיים זיין די מצוות  
הגשמיים, איזוי מוז ער אויך מקיים זיין די מצוות  
רוחניים, דאס הייסט מהדש זיין חידושי תורה.....ז.
- ז. מען זאל נישט פרעגן א שאלה פון א חבר אויב מען  
וויסט איז ער ווועט נישט וויסן דעם ענטפער, כדי ער  
זאל זיך נישט פארשעמען חס ושלום.....ח.
- ח. א מורהידיגע מעשה מיט א קיננד וואס מען האט אים  
ニישט ארײַנגעלאָזט אין די ישיבה של מעלה, ווילל ער

פלעגת פרעגן אסאָך קשיות פון זיין רעביין, אוּן ער ט.....	איינהאלט
פלעגת מבוש וווערן ט.....	הישר
ט. המלְבִּינוֹ פָנַי חֲבִירֹ בְּכָבִים אֵין לוֹ חָלֵק לְעוֹלָם הַבָּא י.....	קב
י. אֵין פֶרֶק נַיְד ווּעֶרט עַרְקָלָעֶרט: מַעַן זָאָל מַדְקָך זַיִן טו.....	איינהאלט
טו. אָז סְפָרִים זָאָלן זַיִן שֵׁין אַיְינְגָעְבוֹןְדָן טו.....	הישר
יא. אַכְטוֹנָג גַעַבָן נִישְׁט צָו לִיגָן סְפָרִים פָאַרְקָעֶרט טו.....	איינהאלט
טו. חַיּוֹב זִיך צָו פִירָן מִיט כְבּוֹד מִיט סְפָרִים טו.....	הישר
יג. מַעַן טָאָר נִישְׁט אָונְטָעָרְלָאָנָעָן אָסְפָּר אָונְטָעָרָן סְפָר טו.....	איינהאלט
טו. וּאָס מַעַן לְעָרָנֶט טו.....	הישר
יז. מַעַן מַזּ אַוִיפְשָׁטִין פָאָר אָחָומְש אַזְוִי וּוּי פָאָר אָסְפָר טו.....	תורה
טו. דָעָר מַעְנְטָש דָאָרָף הָאָבָן יְרָאָת הַכְבּוֹד פָאָר לְוָמְדִי טו.....	תורה
טו. וּוֹאוֵיל אִיז מַיִין חָלֵק וּוּאָס אִיךְ הָאָבָן מַגְדָּל גַעֲוָעָן אַזָּא יז.....	תורה
יז. וּוֹאוֵיל אִיז מַיִין חָלֵק וּוּאָס אִיךְ הָאָבָן אַנְגָעָזָאָגָט מַיִין יח.....	תורה
יח. זַיְידָע יַעֲקֹב אָז יוֹסֵף לְעָבֶט יח.....	תורה
יח. יְעָדָן טָאָג שְׂטִיעָן זַיִן אוּן לוּבָן גָּאָט בְּרוֹךְ הוּא יח.....	תורה
יח. יוֹתְשָׁר דְבּוֹרָה וּבְרָק בָּן אַבְינּוּעָם... יח.....	תורה
יח. פָאָרוּאָס הָאָבָן זַיִן דָעָר צָו זָוְחָה גַעֲוָעָן? יט.....	תורה
יט. דִי מַצּוֹה פִון מַפְרָנָס זַיִן תַלְמִידִי חַכְמִים יט.....	תורה
יט. גַעַבָן תַלְמִידִי חַכְמִים מַתְנוֹת בְדָרְךְ בְכּוֹד יט.....	תורה
יט. וּוֹאוֵיל צָו דָעָר וּוּאָס אִיז זַיִן מַכְבָּד יט.....	תורה
ט. הַוּסְפָה לְפֶרֶק נְד - הַמְצָעָר תְיַח אֹוי לוֹ וּוֹאוֵי לְנַשְּׁמָתוֹ ט.....	תורה

## פרק נ'ג

**אין דעם פרק וווערט ערקלערט: אַ מענטש דארף משעבָּד  
זיין זיין גוף און נשמה צו דינען השם יתברך**

**א. כל מה,** אלץ וואס השיעית האט באשא芬 אויף דער ווועלט, האט  
ער נאר באשא芬 פון זיין כבוד וועגן, מכל שכן דער  
מענטש וואס וווערט גערופן קליעינע ווועלט איז אודאי נאר באשא芬  
געוואָרֶן צוליב באַשעפֿערֶס כבוד, כדי ער זאל זיין אַ קנעכט צו גאט  
ב"ה. ער זאל אים דינען מיט פֿאָרכט און מיט ליבשאָפט און אַ דער  
מענטש איז באַקלִיידט מיט הייליגע מלבושים וואס דאס זענען מעשים  
 טובים, וווערט ער גערופן גאָטס קנעכט. דאס זענען די זאָבן וואס אַ  
מענטש איז משעבָּד זיין גוף און נשמה צו דינען גאט.

**א. ליב האָבן די תורה.**

**ב. טאן מצות מיט בונה.**

**ג. דְּאוּעָנָעָן מיט בונה.**

**ד. אָפְּהַיְּטָן שְׁבַת אָוֹן יוֹ"ט.**

**ה. הייליגן די אָברִים.**

**ו. הייליגן די מחשבה.**

**ז. זיך הייליגן דורך מאָכוֹן אַ גָּדר נִישְׁתֵּצְׁוּקָומָעָן צו אָן  
עֲבִירָה.**

**ח. הייליגן די מדות.**

**ב. וונתחליל, מיר וועלן אַנְהוּיְּבָן צו ערקלערן וועגן אהבת תורה. אַ  
מענטש דארף צו גיין צום לערנען מיט אַ כונה אַ ער  
לערנט פֿאָר גָּאט מיט זיין שכינה, נישט כדי מען זאל אים האָלָטָן פֿאָר  
אַ תלמיד חכם, אַדרער כדי ער זאל האָבן עולם הבא. אויף דעם מענטש**

וואס זיין כונה צו לערנען איז פאר זיין הנאה אַדער כבוד וועגן, שטייט אין פסוק (ישעהו מ, ו) "וְכֹל חֶסֶד בִּצְיָון הַשְׁרָה" - און זיין חסר איז ווי די שפראצונג פון דעם פעלד. בשעת אַ מענטש לערנט תורה מוז ער זיין בשמחה כדי די שכינה זאל רוען אויף אים, וויל די שכינה רוחת אויף אַ מענטש נאר ווען ער איז בשמחה נישט טרויערג.

### **וּפִיל טָעֵג אַ מענטש גִּיטָּה נִישְׁט צו אַ שְׁיעָור, אֲזֹוי פִּיל טָעֵג שְׁטוּיסֶט מַעַן אִים אַרְוִיסֶט פָּוּן דָּעֵר יִשְׁיבָה שֶׁל מַעַלה**

**ב. צְרִיךְ**, אַ מענטש דָּאָרָף גַּעֲוָאָרָנֶט זַיִן צו גַּיִן צו די יִשְׁיבָה פָּוּן רב ווֹאָס ווֹאוֹינֶט אַיִן זַיִן שְׁטָאָט. דָּעֵר رب ר' יעקב שריביט אַז אֲזֹוי פִּיל טָעֵג ווֹאָס דָּעֵר מענטש גִּיטָּה נִישְׁט אַיִן דָּעֵר יִשְׁיבָה פָּוּן רב אֲזֹוי פִּיל טָעֵג שְׁטוּיסֶט מַעַן אִים אַרְוִיסֶט פָּוּן די יִשְׁיבָה שֶׁל מַעַלה.

### **אַ מענטש מֽוֹז יַעַדְנוּ טָאג לְעַרְנָעַן אַיִן הַלְכָה, ווַיְיִלְלֵדִי אֹתוֹתִוּת "הַלְכָה" זַעַנְעָנוּ ווַיְיִלְלֵדִי אֹתוֹתִוּת "הַכְלָה"**

דָּעֵר בעל תורה מוז נזהר זיין פָּוּן גָּאוֹה. דָּעֵר מענטש דָּאָרָף יַעַדְנוּ טָאג לערנען אַיִן הַלְכָה, אַוְן גּוֹט מַדְקָךְ זַיִן אַיִר, אַוְן לוֹיט זַיִן שְׁכֵל זָאָל עַר אַפְּטָאָן אַלְעָ פְּרָאָגָעָס אַוְן שְׁאָלוֹת ווֹאָס קּוּמָעָן אַרְוִיסֶט פָּוּן דָּעֵר הַלְכָה. מִיט דָּעֵם טָוֹט עַר אַפְּטָאָן פָּוּן דָּעֵר שְׁכִינָה אַלְעָ קְלִיפָּות אַוְן בָּאָצִירָאָט אַיִר מִיט צִירָוָנָעָן, ווַיְיִלְלֵדִי אֹתוֹתִוּת "הַלְכָה" אַיִז ווַיְיִלְלֵדִי אֹתוֹתִוּת "הַכְלָה". אַ מענטש זָאָל זִיךְרָה נִישְׁט שְׁעַמְעָן צו זַעַגְנָעָן אוֹיף אַזְאָךְ ווֹאָס עַר האָט נִישְׁט גַּעַהְעָרט אַדְעֵר נִישְׁט גַּעַוָּאָסֶט אַז עַר ווַיְיִסְטְּ דָאָס נִישְׁט.

### **אַ מענטש זָאָל לערנען מִיט כָּח בֵּין עַר ווּעָרֶט דָּעָרְשָׁוּיצָט ג. יַלְמָד, עַר זָאָל לערנען מִיט כָּח בֵּין עַר ווּעָרֶט דָּעָרְשָׁוּיצָט, דָּעָרְמִיט צּוּבְּרָעָכֶט עַר די קְלִיפָּות. אוֹיךְ זָאָל עַר נזהר זַיִן עַר זָאָל נִישְׁט ווּעָרֶן אַיִן כָּעֵס בְּשַׁעַת עַר אַיִז זִיךְרָה מַפְלָל מִיט זַיִנָּעָן חַבְרִים, ווַיְיִלְלֵ וּעָן מַעַן אַיִז אַיִן כָּעֵס ווּעָרֶט אַפְּגָעָטָאָן די חַכְמָה, אַפְּלִיו אוֹיף די תַּלְמִידִים ווֹאָס פָּאָרְשָׁטִיְיִעָּן נִישְׁט, זָאָל עַר נִישְׁט ווּעָרֶן אַיִן כָּעֵס אוֹיף זַיִז.**

**דער עיקר כונה וואָס דער מענטש דאָרכַ האָבן בעט ער  
לעֲרָנֶט, אָז ער מאָכַט אָשְׁטוֹל פָּאָר דער שכינה**

**ד. יְהִי לֹו,** ער זאל האָבן אָבָּזְוָן דער חֵדְרָה ווי ער זאל דאָרטָן  
לעֲרָנֶט. אוּבָּע אַז נִשְׁתַּמְעָגְלִיךְ, זאל ער מִיחִידָה זִין  
אַין זִין חֵדְרָה אָבָּזְוָן דער ווַיְנַקְּלַ צוּ לְעֲרָנֶט תּוֹרָה. דער עִקָּר כּוֹנָה ווֹאָס  
דער מענטש דאָרכַ האָבן בשעת ער לעֲרָנֶט אַז, אָז ער מאָכַט אָשְׁטוֹל  
כְּבִיכּוֹל פָּאָר דער שכינה. אוּבָּע דער מענטש אַז אַינְגָּעוּקְלַט מִיטַּזְנֵד,  
קָעָן דַּיְ השכינה נִשְׁתַּמְעָגְלִיךְ, ווַיְלַיְלַ דַּיְ זִינְדַּ אַז אָדָרָן כְּבִיכּוֹל  
קָעָגַן דער שכינה, ווַעֲגַן דעם זאל דער מענטש תשובה טָאַן אוּפַּ זִינְעַ  
זִינְדַּ, דער נָאַךְ זאל ער זִיךְ זַעֲצַן לְעֲרָנֶט.

**געַנוּי ווי דער מענטש אַז מְחוּבִּים מְקִיִּים צוּ זִין דַּי  
גְּשִׁמְיוֹת/דִּיגָּעַ מְצֻוֹת, אַזְוַי מֹזֵעַ אוּפַּיךְ מְקִיִּים זִין דַּי  
גִּיסְטִיקָעַ מְצֻוֹת, - מְחַדֵּשׁ זִין חִידּוֹשִׁי תּוֹרָה**

**ה. סְפַר שִׁישָׁ,** אוּבָּע אָמָעַטְשָׁ טְרַעְפַּט אָטְעוֹת אַין אָסְפָּר זאל ער  
עס פָּאָרְעַכְטָן, אָבָּעָרְעַכְטָן, אָבָּעְרַעְמַעְן טָאַר נִשְׁתַּמְעָגְלִיךְ זִין  
פָּוּנְעָם אַינְגָּעָנָעָם שְׁכָל, נָאָר אוּבָּעָר קוּקָט נָאַךְ אַין אַנְדְּעַרְעַס סְפִּירִים, אָוָן  
זַעַט אָז דַּאַס אַז אָטְעוֹת. דער רַמְבָּן שְׁרִיבִּיט, דער האָנט ווֹאָס מַעְקַט  
אַין סְפִּירִים אָז אָקְלָאָרָעָ רַאיָה, זאל אַפְּגָעָה אַקְטָ ווּוְעָרָן. דער ווֹאָס פְּלַאֲגַט  
זִיךְ אַין לְעֲרָנֶט אָדָעָר לְעֲרָנֶט אַין שְׁוֹל, דער פָּאָרְגָּעָט נִשְׁתַּמְעָל זִין  
לְעֲרָנֶט. דער ווֹאָס לְעֲרָנֶט אָוָן זִין צְוָנָג ווּוְעָרָט פָּאָרְטְּרִיקָעָנָט מַחְמָת  
דָּאָרְשָׁט אָוָן ער אַז נִשְׁתַּמְעָסִיק אַינְמִיטָן, ווּוְעָרָט אַים פָּאָרְטְּרִיקָעָנָט דַּי זִינְדַּ  
פָּוֹן דְּבָרִים בְּטַלִּים. אַזְוַי ווי דער מענטש אַז מְחוּבִּים מְקִיִּים צוּ זִין דַּי  
גְּשִׁמְיוֹת/דִּיגָּעַ מְצֻוֹת דַּאַס מִינְטָן דַּי מְצֻוֹת ווֹאָס מַעַן טָוָט מִיטַּזְנֵד  
גְּלִידָעָר אַזְוַי אוּפַּק מֹזֵעַ ער מְקִיִּים זִין דַּי גִּיסְטִיקָעַ מְצֻוֹת דַּאַס הַיִּסְטָ  
מְחַדֵּשׁ זִין חִידּוֹשִׁי תּוֹרָה. דָוָרָךְ דעם ווּעַט ער זַוְּחָה זִין צוּ דַי לִיכְטָ פָּוֹן  
תוֹרָה.

**ו. קְנָה לְזָ, קוּפַּף דַּיְרָ אַחֲרָ, דַּאַס הַיִּסְטָ דוּ זָלְסָטָ צָאָלָן פָּאָר אָ**

חבר ער זאל מיט דיר לערנען. דאס איז אויך א רמז איז די פען זאל זיין  
דיין חבר.

\*דו זאלסט אויף שרייבן אלעס וואָס דו האָסט מהדש געוווען אין תורה.

\*דרער מענטש זאל זיך דערגענץ אין זיין לערנען - פשטים, רמזים,  
דרשימים אוון סודות התורה, דער סימן איז פרדס - פשט, רמז, דרש, סוד.  
אויב ער פֿאַרְפֿאַלְט אַפְּילְוָאִינְס פֿוֹן די פֿיר מוֹז ער נאָך אַמְּאָל מגולגל  
זוערן.

\*זאלסט זיין געווואָרט צו לערנען די תרי"ג מצוות.

\*זאלסט קובע זיין באַשטיימטע צייטן צו לערנען יעדן טאג. אויב עס  
וועט אַים אויסקומען צו פֿאַוְדִינְעָן אַסְאָך געלט אוון דער צייט, נישט  
אויפגעבן לערנען, צוליב ליבשאָפט פֿוֹן השם יתברך אוון תורה.

\*זיין געווואָרטענט צו לערנען מאָנטאג אוון דאנערשטאג מער ווי די  
אנדרער טאג.

\*זיך דערווײַיטערן פֿוֹן לערנען פֿילּוּסּוּפֿיה, וויל דאס ברענget אַרְיִין  
צוויפֿלּוֹנְגּעַן אין אַמוֹנוֹה, דאס אַיז ווי פֿיְיעָר. אויף דעם זאגט דער פֿסוֹק  
(משלិ, ב, יְחִיָּת) "כִּי שְׁחָה אֵל מִנְתָּבִיה בְּאֵל לֹא יִשְׁבּוֹן" - וויל  
אַיר הוּאָז אַיז אַן אויסגָּלִיטֶש צוֹם טוּיט, אלּוּ ווֹאָס קּוּמְעָן אַהֲזָן קָעָרָן זיך  
נישט צוריך.

ג. יְזִהְרָה, ער זאל לערנען אין אַרט ווֹאָס זענען דא פֿעַנְסְּטָעָרט, כדִ  
ער זאל קענען קוֹקָן די גָּאנְצָע צִיִּיט אוּפְּfn הִימָּל, וויל דאס  
ברענget צו יראת שמיים אוון קדושה.

**אויב מען וויאַסְט אַחֲרָה וועט נִישְׁט ווַיְסִין דַעַם עַנְטְּפָעָר זָאָל  
ער נִישְׁט פֿרְעָגוֹן די שָׁאַלָּה, כִּדִי ער זָאָל נִישְׁט פֿאַרְשָׁעָמֶת  
וועָרָן חַס וְשַׁלּוֹם**

ח. אַסּוֹר לּוֹמֶר, עַס אַיז אַסּוֹר צו זָאָגָן אַ פֿשְׂט אַדְעָר אַ תּוֹרָה אַז דָעָר

און דער רב האט געזאגט און ער האט עס נישט געזאגט. מען זאל נזהר זיין נישט צו רעדן דברי תורה אין אין ארט ווואס איז נישט ריין. ער זאל זיך נישט שעמען דעם אמת מקבל זיין אפילו פון דעם קלענסטע. מען זאל נישט פרעגן אַ שאלָה פון אַ חבר אויב מען וויאיסט אַז ער ווועט נישט וויסן דעם ענטפער, כדי ער זאל זיך נישט פארשעמען חס ושלום.

**מען האט אַ קינד נישט אַרייניגעלאָזט אַין ישיבָה של מעלה,  
ווײַיל ער פֿלעגֶט פֿרְעָגָן אַסְאָךְ קְשִׁיוֹת פּוֹן זַיְן רְבִּין, אַונְ ער  
פֿלעגֶט פֿאַרְשָׁעֵמֶט ווּעָרָן.**

ט. ראה, זעה ווואס עס שטייט אין זזהר, אַ קינד איז געשטארבן האבן אים די בעלי דין אַנגעכָאפט אַונְ נישט געלאָזט אַרייניגין אין דער ישיבָה של מעלה, האט דאס קינד אַנגעפֿאנְגען צו שרייען, איז דערציטערט געווֹאָרָן אַלְעָן בְּנֵי הַיִשְׁיבָה. האט ער ראש הישיבָה געזאגט, ווער זענען די ווואס לאָז נישט אַריין דאס קינד. האבן די בְּנֵי הַיִשְׁיבָה אַנגעכָאפט דאס קינד אין געברענְגען צו דעם ראש הישיבָה אַונְ פּוֹן די בְּנֵי יִשְׁיבָה האבן זיך אַינְגַּזְעַמְלָט אוּיף דעם אַרט, האט ער ראש ישיבָה געזאגט: עפָעַן דיין מוּיל דַו הַיִּלְגָּג קִינְד אַונְ זָאגּ, האט דאס קינד געזאגט, אַיך הַאָבָבָרָא, וּוְיַיְלָאַיך בֵּין פּוֹן אַן אַנדערע ישיבָה אַונְ אַיך בֵּין אַריין אין דער ישיבָה, האבן די בעלי דין מיר אַנגעכָאפט. ער האט ראש הישיבָה גענטפֿערט: האט נישט מורה דַו הַיִּלְגָּג קִינְד, דו ווועט דאַ זַיְן זַיְן טָעַג אַונְ זיך אַפְּוּוֹאָשָׁן מִיט ער הַיִּלְגָּג טָוִיה, אַונְ דערנְאָךְ ווּעָט מען דַיְרָאָרוּפָה בְּרַעְנְגָעָן צו די העכערע ישיבָה צוישן די קִינְדער.

י, **פתח ואמֶר**, דאס קינד האט געזאגט זיבּן פרושים אוּיף די אַלְעָט פְּסוֹקִים ווּוְאַס ער ראש הישיבָה האט געזאגט אַונְ זַיְן מְגַלְהָ גַּעֲוֹעַן פִּיל וּוְאַנְדְּעַרְלִיכָּעַ סּוֹדוֹת. האט מען אים גענוּמָען צו זַיְן פְּאַטְעַר אַונְ אַים גַּעֲרֻוִּינְט מִיט זַיְבָּעִצְיָג קְרוּוּנְעָן אַונְ דערנְאָךְ האַבָּן די בעלי דין אַים גַּעֲוֹאָלָט מִשְׁפְּטִין מִיט יִסּוּרִים וּוְיַיְלָאַיך קִינְד פֿלעגֶט

פרעגן זיין רבּי פיל קשיות און ער פֿלעגט פֿאַרשעמעט ווערטן, וויל ער האָט נישט געווואָסַט די ענטפֿערַס, און ער האָט נישט רחמנות געהָאָט אויף זיין רבּינַס כבוד, האָבן זיי אִים געווֹאָלַט דְּזַין. אַפְּילוּ דער ראש ישיבָה האָט אִים גערַאַטעוּוּשׂ און געדעַצֵּט נעבן אִים זיבַן טאג, פֿוֹן דעסְטוּוּגָן האָט ער געליטַן יְסֻוּרִים און זיין צורהָ האָט נישט געלוּיכְטַן וויַעֲסַק צוּ זיין אָונַן אַיז אַוּוּק געשטייפֿט געווֹאָרַן פֿוֹן זיין פְּלאָץ.

### **המְלֵבִין פֶּנִּי חֲבִירָוּ בְּרַבִּים אֵין לוֹ חָלֵק לְעוֹלָם הַבָּא**

יא, ואָסַט התינוק, און אויב דאס קינד האָט געהָאָט צער און די בעלי דינַים האָבן אִים געווֹאָלַט שטראָפָן וויל ער האָט זיין רבּי אַסָּאָךְ שאלות געפֿרעַגְט און אַיז מְבוּיַּשְׁ געווֹאָרַן, מכל שְׁכַן דער מענטשׂ ווֹאָסַט האָט יָאָ אַינְזִינְעַן צוּ פֿאַרשעמען זיין חַבָּר אַדְעָר רבּיַּן, האָט ער אַ גְּרוּיסַן עוֹנְשׂ. אַזְׂוִי וויַעֲסַק שְׁטִיַּת (אבּות פרַק ג, משנה יא) **המְלֵבִין פֶּנִּי חֲבִירָוּ בְּרַבִּים אֵין לוֹ חָלֵק לְעוֹלָם הַבָּא**, דעריבָּר זָאָל אַ מְעַנְּטַשׂ זִיךְרַן הַיְּטַן פֿוֹן צוּ פֿאַרשעמען אַ מְעַנְּטַשׂ.



## הוספה

**גדולה תורה** שהיא נותנת חיים לעוֹשִׁיה בועלם הזה ובועלם הבא, שגאמר (משלוי ד) כי חיים הם למוֹצְאֵיהם ולכל בשרו מראָפָא. טייטשט רשיי הקדוש: שהיא נותנת חיים לעוֹשִׁיה - אוכל פירוטה בעולם הזה והקרן קימת לו לעולם הבא. כי חיים הם למוֹצְאֵיהם - אל תקרי למוֹצְאֵיהם אלא למוֹצְיאֵיהם בפה בעולם הזה... אורך ימים בימינה למיימים בה שלומדים לשם יש לו אורך ימים וחיים ואצל עשור וככבוד.

**דער הייליגער חיד"א אין זיין ספר "מראה העין"** בראונגט פון מרן רב כיימים וויטאל ז"ל אוּז ווען אַ מענטש רעדט דברים בטלים און כל שכן נאך דברים אסורים טוט ער זיך פארקידצן זיין לעבן ח'זו, וויליל יעדר מענטש האט אין זיך אַ באַשטימטע מאָס ווערטער וויפל ער זאל קענען אַרוַיסערדען פון מוויל, און מיט יעדן וואָרט קומט אויך מיט אַ מײַן חיַות ווֹאָס פֿאָרָלָאָזֶט דעם מענטש ווען דאס וואָרט גייט אַרוּיס.

**דערפאר** לערנט אונז דאַ די משנה אַז מיזאָל נישט מיינען אַז ביימ רעדן דברי תורה איז אויך חס-ושלום אַזוי, נינין: גדולה תורה - דער כח התורה איז אַזוי גראָיס אַז נישט נאָר אַז עס נעמט נישט אוועק פונעם לעבן אַזוי ווי סתם דברים בטלים ווֹאָס מירעדט, נאָר אַדרבה "היא נותנת חיים לעוֹשִׁיה" - יעדרס וואָרט ווֹאָס מירעדט דברי תורה טוט נאָך פֿאָרָמָעָן דאס לעבן.

**דער ספר** מעשה אבות ברענגט אַ מורהידיגע מעשה פון רשיי הקדוש זי"ע ווי מען זעהט אַז דורך לערנען תורה לשם ווערט מען ניצול פון די שונאי ישראל, זיי זאלן נישט קענען אויספֿירן זיערע בייזויליגע פֿלענען אויף אַידישע קינדער. ווען אַ באַרְיַמְטָעָר שר, וועלבער איז געווען אַ גראָיסער געגעראָל אַזון באַאוֹאָסטער מלחהה-העלד, האט געהערט פון רשיי הקדוש, ווי שטארק ער איז

באליבט בי אלע חכמי האומות, האט ער געשיקט צו רשות' הקדוש ער זאל קומען צו אים. רשות' הקדוש האט נישט גענטפערט אויפ' דער איינלאדונג און האט זיך נישט געוואָלט טרע芬 מיט יונעם, דערפֿאָר וואָס ער איז געוווען אַ גרויסער אַכּוֹר. דער שר איז געוואָרֶן פֿוֹל מיט רציחה, וואָס אַ אַיד זָגְט זיך אַפּ פֿוֹן זִין איילאָדונג. ער איז באָלֵד אַרְבִּיבְּעָר צו דער וואַוינְוָנְגָּפּוֹן רשות' הקדוש, מיטנע מענדיק מליטער, און האט זיך געגרייט צו נעמַען נקמה פֿאָר די חוצפה.

**דער שר** מיט זיינע מענטשן זענען אַריינְגְּעָקְומָעָן אין בית-המדרשה פֿוֹן רשות' הקדוש. זיינען געוואָרֶן זײַעַר פֿאָרוֹוָאָונְדָעָרט ווען זיַּי האָבָּן געזען אוֹ אלע טירן זענען אָפּן, די ספרים אוּפּּוֹן טיש זענען אָפּן, אַבער קִיְּין מענטש האט זיך נישט באָויזן. האט דער שר אוּסְגָּעָרְפָּן - אַינְעָם לִיְּדִיגְּן בֵּית-המדרשה - "שלמה! שלמה!"... "וואָס ווַילְסְטוֹ" האט רשות' הקדוש גענטפערט, זיַּין נָאָמָעָן איז געוווען שלמה, "אַיך בֵּין דָאּ!" אַבער ער זעט נאָך אַלְץ קִיְּינְעָם נישט.

**האָט ער** ווַיַּדְעַר אוּסְגָּעָרְפָּן "שלמה! שלמה!", און צו זיַּין גְּרוּיס ווְאוֹנְדָעָר האָט ער ווַיַּטְעַר באָקוּמָעָן די זעלבע תְּשׁוּבָה, ער האָט אַבער קִיְּין מענטש נישט געזען פֿאָר זיך, אַזְוִי האָט זיך דאָס עטלייכע מָאֵל אַיבְּרָגָע' חֹזֶרֶת. דעמאָלְטָס אַיז דער שר אוּדוּיס פֿוֹן בית-המדרשה, און האָט געבעטן מִזְאָל אִים אַנוּווִיְּזָן אַיד. ווען אַיז געקוּמָעָן, האָט ער אִים געבעטן: "גַּיִּזְאַג דִּין רְבִּין, ער זָאֵל זיך אַנטְפְּלָעָקָן צו מִיר, אַיך שְׁוּעָר בֵּי מִיְּן לְעָבָן אוֹ אַיך ווּעַל אִים קִיְּין שלעכְּטָס נִשְׁטָּטָאָן".

**ווען יַעֲנַעַר** האָט דאָס אַיבְּרָגָעָגָעָבָן צו רשות' הקדוש, האָט זיך רשות' הקדוש געשטעלט פֿאָרָן שר און געבעוּגָן פֿאָר אִים מיט גְּרוּיס כְּבוֹד. האָט אִים דער שר געזאָגָט: "יעַצְתָּ האָב אַיך מִיךְ טַאָקָע אַיבְּרָצִיְּגָט אַין דִּין חֻכָּמָה, און הִיּוֹת אַיך פָּלָאָן אַיְּנָעָמָעָן יְרוּשָׁלָים, און ווי אַיך פָּאָרְשָׁטִי ווּעַט דאָס מִיר לִיְּכַט אַנְקָוּמָעָן, ווַיַּיְלַל די

ישמעאלים וועלכע רעהירן יע策ט אין ירושלים, זענען גאר וויניג באהאונט אין תכיסי מלחה, איז יע策ט מיין פארלאנג איז דו זאלסט מיר אן שום מורה, אַרויסזאָגן דיין מינונג איבער דעם אויסגאנג פון דער מלחה.”.

**האט איט** רשיי הקדוש גענטפערט: ”ס'אייז ריכטיג איז דו וועסט זיי קענען בייקומען, און דו וועסט זיך טאָקע זענן אויפֿן כסא המלוכה אין ירושלים, אַבער דאס וועט אַנהאלטן בלוייז אויף דריי טאג, וויל אינעם פערטן טאג, וועלץ דיר די ישמעאלים פֿאָרטהייבּן פון דערט, און דו וועסט אַנטלויפֿן פון דערט און צוריקוקומען בלוייז מיט דריי פערד“. ”ס'אייז מעגלייך איז דיין אַפְּשָׁאָצָׁוּנָׁג אַיז ריכטיג“, האט אים דער שר געזאגט, מיט אַבִּיסְל פֿאָרדְרוֹס, ”אַבער איך וועל דאָך אַינְשְׁטְּעָלָן און גִּינְזִירְן דֵּי מְלָחָמָה. אַבער אויב סְיוּוּעָט זִין בְּלוּזִי אַקלְיִינְיקִיט אַנדְרֶשׁ ווי דו האָסְט גַּעַזָּגָט, נַעֲמְלִיךְ עַס וועט מיר געלונגגען אַהערצוקומען מיט פִּיר פערד (מיט בלוייז אַיז פערד מער ווי דו האָסְט גַּעַזָּגָט), דעמאָלטס נִישְׁתְּ בְּלוּזִי וואָס איך וועל דיר אַומְבְּרָעָנָגָעָן און גַּעַבְּן (רְחַמְּנָא לִיצְלָן) דאס פְּלִישְׁ פָּאָר די חִוּת, נָאָר אויך אַלְעָ אַידְן פּוֹנוּם לְאַנְד וועל איך אַומְבְּרָעָנָגָעָן.“.

**צום סוף** האט זיך אַלְעָ אַרְוִיסְגַּעַשְׁטָעַלְט ווי רשיי הקדוש האט פָּאָר אויס געזאגט, מיטן אויסנאמ איז אים איז געלונגגען מיט פִּיד פערד. און כאָטש ער איז געוווען אַין אַזָּא צְרָה, האט ער נִישְׁתְּ פֿאָרגְּעָסְט אַיז ער דָּאָרְפִּי אַרְיסְלָאָזְן זִין צָאָרָן אויף אַלְעָ אַידְן, בְּרָאָשׁ אויף זִין רְבִּין רשיי הקדוש, וויל ער האט נִישְׁתְּ צְוֹגְעַטְרָאָפְּן פֿוֹנְקְטְּלָעָךְ, מיט וויפְּלָעָמָד ער געוואָרָן אַיז בעט'ן אַרְיִינְקְוּמָעָן אַין שְׂטָאָט, אַיז אַרְאָפְּגַּעַפְּאָלְן אַיז ער געוואָרָן שְׂטִיְין פּוֹנוּם טוֹיעָר, וועלכעס האט גְּלִיכְךְ דָּעָרְ/הָרְגְּעָט אַיְינָעָם פָּוּן זִינְעָרְ רְיִיטָעָר, אַין אַיְינָעָם מיטן פערד. אַזְוִי האט ער געזען ווי אַזְוִי די הַיְלִיגָּע ווּעָרְטָעָר פָּוּן רשיי הקדוש זענען מקוּים געווואָרָן

יד

קב

תזריע - הוספה

הישר

פינקטלען, וויבאלד סוף כל סוף איז ער אדרין אין שטאט מיט בלוייז  
מיט דריי פערד.

אָט דָּס אִיז דַעֲרְ טִיְּטֵשׁ " שְׁהִיא נֹתַנְתָּ חַיִּים לְעוֹשֶׂקֶת ", וויל אין זכות  
פֿוֹן דַי תּוֹרָה פֿוֹן רְשֵׁי הַקְדּוֹשׁ זָעַנְעָן זַיִּ אַלְעַ גַּעֲרָאַטְעָוָעַט גַּעֲוָאַרְן פֿוֹן  
אֲ זִיכְעָרָן טּוֹיְט, אוֹן סְאִיז נָאָךְ דַעֲרָצָו גַעֲוָעָן אֲ גַעֲוָאַלְדִיגָעַר קִידּוֹשׁ  
הַשָּׁם.



## פרק נ"ד

**אין דעם פרק וווערט ערקלערט:**

**מען זאל מדקדק זיין אָז ספרים זאלן זיין שיין איינגעבעונדו**  
**א. מאהבת,** פון וועגן די ליבשאפט פון דער תורה, זאל דער  
 מענטש מדקדק זיין אָז זיינע ספרים זאלן זיין שיין  
 בעונדן, און דאס איז אין דעם כל פון דער מצוה "זה קלי ואנו הוו",  
 דאס איז מיין גאט, און איך וועל אים באשיינען. אויף דעם דרש'ענען  
 אונזערע חכמים ז"ל אָז "וואנו הוו" מיינט מען "התנהה לפניו במצוות",  
 דער מענטש זאל זיך באשיינען פאר אים מיטמצוות.

### **אכטונג געבן נישט צו לייגן ספרים פאַרקיעדט**

**ב. ואיתא,** און אין ספר חסידים שטייט: מען האט אָחכם  
 אָרויסגעציגן פון זיין קבר, און מען האט אים געלשלאגן  
 מיט אָשטעקן וויל זיינע ספרים זענען געוווען צוריסן, און ער האט זיין  
 נישט געגעבן איינצוביידן. מען דארף אויך געוווארט זיין, אָז ספרים  
 זאלן נישט שטיין פאַרקיעדט. עס האט פאַסירט אָמָל, אָז אָמענטש  
 האט געלערנט אין זיך אָריינגעטיפט אין אָגמרא, דער נאך האט ער  
 צוריק געליגט די גمرا אויף איר אָרט צוישן די ספרים, און ווי ער  
 האט נאָר אָוועקגעקערט זיין פנים, איז די גمرا אָראָפֿגעפֿאלן מיט אָ  
 גורייסן קלאָפּ. האט דער מענטש זים צוריינגעקערט און האט זיין נאָך  
 אָמָל אָרִין געשטעלט, און ווי ער האט אָוועקגעקערט זיין פנים איז זיין  
 ווידער אָראָפֿגעפֿאלן מיט אָגורייסן קול, און אָזוי איז אויך געוווען דאס  
 דרייטע מָל, האט דער מענטש זיך באָטראָקט, אָז דָאָ מוֹזָעָפָעָס זיין,  
 און האט אָרִין געליגט די גمرا אָזוי ווי מען דארף און זיין שווין  
 מער נישט אָראָפֿגעפֿאלן. דאס איז אָצִיכְן אָז אויף אלעמען איז  
 פֿאָרהָאנָען אָן השגחה פון הימל.

### חייב זיך צו פירן מיט כבוד מיט ספרים

ג. **חייב**, עס איז א גרויסער חייב זיך צו פירן בכבוד מיט ספרים, און ווען א ספר ליגט אפּן, און א קינד איז אינעם צימער זאל מען פֿאַרמאָן אַדער צוֹדְעָקָן מיט אַפְּאַטְשִׁילָע דעם ספר. ספרים זאלן חס ושלום נישט זיין ווי מאָן וויב באהעפּן זיך, נאָר אויבּ עס איז פֿאַרְהָאָן אַ פֿירְהָאָנג פֿאַרְשְׁפַּרְיִיט פֿאַרְ דִּי ספרים אַדער אַ פֿירְהָאָנג אַרְומּ דער בעט, מען זאל נישט זיצן אויףּ דער באָנק וואָס ספרים ליגן דאַרט, נאָר אויבּ דִי ספרים ליגן אויףּ אַזְקּ וואָס איז העכער פּוֹן דער באָנק.

### מען טאָר נישט אונטערלאָנָען אַ ספר אונטערן ספר וואָס מען לערנט

ד. **מצא**, ווען איינער געפּונט אַ ספר ליגן פֿאַרְקָעֶרט, זאָר ער אַים אַיבּערקערן און עס קישן. בשעת'ן לערנטן טאָר מען נישט אונטער לאָנָען קיַין ספר אונטערן ספר וואָס מען לערנט כדֵי עס זאל זיין באָקוּום, וויל דאס איז אַ בּזּוּן צוֹם ספר, וויל אַנְשְׁטָאָט דעם קעַן ער אונטער ליגן אַהְלָץ אַדער שטיַין. אויבּ דער אונטערשטער ספר ליגט שוֹין דאַרטן פּוֹן פֿרְיעַר מעג ער אויףּ אַים אַרְוִיפּ ליגן דער ספר וואָס ער לערנט מיט אַים, ווי דער בעל טורי זהבּ האָט שוֹין פֿרְיעַר געוּוֹאָרֶנט ווועגן דעם.

מען מוז אַוְיפּשְׁטִיָּן פֿאַר אַ חוֹמֵשׁ אַזְוִי ווי פֿאַר אַ ספר תורה ה. **צְרִיךְ**, דער מענטש מוז אַוְיפּשְׁטִיָּן פֿאַר אַ חוֹמֵשׁ אַזְוִי ווי פֿאַר אַ ספר תורה, און אַזְוִי געפּונען מיר אַז דער מהרייל ז"ל פֿלְעַגְתּ זיך פֿירַן אַרְוּם צוֹ גִּיאַן אַין שִׁיל אַון גַּעֲבָן אָום יוֹם טּוֹב אַ מַתְנָת יָד, אַזְוִי ווי דער מנהג איז אַין אַשְׁכּוֹן, פֿלְעַגְתּ ער נָעַמָּן אַ חוֹמֵשׁ אַין זײַן הענט צוֹ מְזֻכָּה זײַן דִּי רְבִים, אַז דאס אויףּ שְׂטִיַּין בשעת'ן גִּיאַן זאל דאס נישט זײַן פֿאַר אַים נאָר פֿאַר דאס חוֹמְשָׁל, אַון אויך אַין מְדִינָת פּוֹלִילִין זענען אַפְּאַר רְבָנִים נְזָהָר אַין דעם.

**דעך מענטש דארך האבן יראת הכבוד פאר לומדי תורה**

**ו. צרייך,** דעך מענטש דארך ליב האבן די לומדי תורה מיט אַגאנצע  
לייבשאפט, און ער דארך ליב האבן זיין רבי מער פון די  
לייבשאפט צו זיין פאטר. דעך מענטש מוז נזהר זיין אַז די פארכט פון  
זיין רבי זאל זיין אויף אים, אַז ער זאל זיך נישט זעצן פאר אים ביז זיין  
רבי הייסט אים, און נישט זיכן אויף זיין רבייס ארט. אויך, ווען ער גייט  
מיט זיין רבי זאל ער גיינ זיין אויף דעך לינגעער זייט פון זיין רבי, כדי ער  
זאל קענען טאן אלעל זאכן וואס ער דארך, און דעך וואס זאגט אַן זיין  
רבי בשורות טובות, און זיין כונה איז פאר דעם אייבערשטנס וועגן איז  
זיין שבר זיינער גרויס.

**וואויל איז מיין חלק וואס איך האב מגדל געוווען אַז גרויסן  
לייכט**

**ז. כדאיתה,** אזווי ווי עס שטייט אין זוהר, עס איז פאראהאן אַהיכל  
אין הימל וואס דארט זיצט בתיה בת פרעה און נאך  
צענдельיגע טזענטע וויבער צדקניות זענען דארט מיט איר. און צו  
יעדע פרוי איז באשטייט אַבזונדערע ארט, זי זאל דארט האבן גרויס  
חוניג, און 3 מאָל אַטאג רופט מען אויס אַז עס קומט אַן די צורה פון  
משה רבינו. גייט בתיה אַריין אין אַחרר וואס דארטן איז פארשפראיט  
אַ פירהאנג, און בתיה זעהט די צורה פון משה רבינו דורך דעך  
פירהאנג, און די זאגט: וואויל איז מיין חלק וואס איך האב מגדל  
געוווען אַז גרויסן לייכט, און דעך נאָך קערט זי זיך וויבער צו די  
ויבער וואס זיכן מיט איר אין איין היכל מיט זיינער שיינע קליעידער  
וואס ליאיכטן מיט גרויס ליכטיקיט, און די וויבער ווערן גערופן נשים  
שאננות.

**וואריל איז מיין חלק וואס איך האב אַנגעָזָאנְט מיין זיידע  
יעקב אָז יוסֶף לְעַבֶּט**

ח. **ובהיכל שני**, אוון אין דעתם אנדערן היכל זיצט סרה בת אשר מיט פיל טויזענטע וויבער צדקנות, אוון 3 מאָל א טאג רופט מען אויס יוסֶף הצדיק קומט, אוון זי גייט אויך אַראֹויס אין אַחר אוון זעהט דאס ליכטיקיט פון יוסֶף הצדיק אוון זאגט: ווואריל איז מיין חלק וואס איך האב אַנגעָזָאנְט מיין זיידע יעקב אָז יוסֶף לְעַבֶּט. דער נאָך קערט זי זיך צוריק צו אַיר אָרט.

### **יעדן טאג שטייען זי און לויבן גאט ברוך הוא**

ט. **ביהיכלא**, אוון אין דעתם דrintן היכל זיצט יוכבד דער מוטעד פון משה רבינו, אהרן אוון מרימע ע"ה אוון פיל טויזענטע וויבער צדקנות, אוון יעדן טאג שטייען זי און לויבן גאט ברוך הוא, אוון זי מיט אלע וויבער זינגן דעת שירה פונעם ים, אוון דער נאָך זאגט מרימ אַליין דער פסוק "ותתקח מרימ הנביאה אחות אהרן וכו'" אוון פיל כתות מלאכים הערין זיך צו זיעדר זיס קול.

### **"ותשר דברה וברך בן אַבִּינוּס..."**

ג. **ובהיכל ד'**, אוון אין דעתם פערטע היכל איז דברה הנביאה מיט פיל וויבער אוון זינגן די שירה "ותשר דברה וברך בן אַבִּינוּס...", אוון אינערוועניג פון די פיר חדרים זענען פיר באהאלטען היכלות וואס דארטן זענען די אמהות שרה רבקה רחל ולאה אוון קיין אינציגע בריה האט נישט קיין זכות זי צו זעהן.

### **פארוואָס האָבן זי דער צו זוכה געוווען?**

יא. **אם כן**, פון דאָ לערטנט מען איז בתיה בת פרעה האט זוכה געוווען צו דער גרויסע מעלה אינעם זכות וואס זי האט ערציגן משה רבינו ע"ה. אוון סרה בת אשר האט זוכה געוווען צו דער גרויסע מעלה וויל זי האט אַנגעָזָאנְט אַ גוטע בשורה פֿאַר יעקב.

### די מצוה פון מפרנס זיין תלמידי חכמים

**יב. מאהבת,** פון וועגן דער ליבשאפט פון דער תורה, דארף דער מענטש מצרפת זיין תלמידי חכמים באהאלטעןערהייט, און די מצוה פון מצרפת זיין תלמידי חכמים איז גלייך צו דער מצוה פון מענג זיין דער שבת, וויל דער תלמיד חכם איז צוגעגלאיכן צו שבת. אזוי ווי שבת גרייט זיך נישט אן קיין פרנסה וויל מען טאר נישט טאן שבת קיין מלאכה, נאר זעקס טאג גרייטן מיר אן עסן אויף שבת, אזוי אויך זענען תלמידי חכמים עוסק בתורה און זענען נישט עוסק אין קיין מלאכה און נישט אין קיין משא ומתן ווי די איברגיגע לייט וואס גיינען צום מאירק זוכן פרנסה.

### געבן תלמידי חכמים מתנות בדרך בכבוד

**יג. על כן,** דעריבער מיזן זיי געבן פרנסה צו די תלמידי חכמים און אזוי ווי דער מענטש איז מהויב מענג זיין דעם שבת, אזוי איז דער מענטש מהויב צו געבן תלמידי חכמים די מתנה דוקא בכבוד און נישט דרך בזון.

### וואויל צו דער וואס איז זיי מכבד

**יד. וכל,** און יעדער וואס איז מכבד די תלמידי חכמים איז וואויל צו אים און וואויל איז זיין חלק. אויף דעם ווערט געזאגט דער פסוק "שמח זבולון בצאתך וישכר באהליך" פרײַ זיך שבט זבולון מיט דיין ארבעתען אויף פרנסה, און דו שבט ישכר פרײַ זיך מיט דיין זיצין און לערנען אין די געצעטלטן. דער שבט זבולון פלעגט עסוק זיין אין משא ומתן און פלאגן זיין מצרפת זיין דעם שבט ישכר וואס זענען עסוק בתורה, און זיי פלאגן זיך צוטיילן מיט זיעער עולם הבא.

**טו. אבל,** אבער די וואס זענען מצער תלמידי חכמים איז ווי צו זיי און ווי צו זיעער נשמה, און זיעער עונש שטייט און רעהיה מהימנא פרשת במדבר.

טז. על כן, דעריבער זאל דער מענטש זעהן נישט מקיל זיין אין דעם  
כבוד פון תלמידי חכמים, און דער וואס איז מכבד א  
תלמיד חכם ווועט מען פון הימל אים אויך כבוד געבן.

๔๔๔

### הוספה לפרק נד - המצער ת"ח אווי לו ואוי לנשמו

**די משנה** זאגט אין אבות (פ"ד מ"ו) רבינו צדוק אומר, רבינו צדוק זאגט,  
אל תעשם זאלסט זיי נישט מאכן, ערלה פאר א קרוין,  
להתגדל בהם זיך צו גרויסן דערמייט, ולא קרדום און נישט אלס א האק,  
לחפור בהם צו גראבן דערמייט.

**ולא קרדום** לחפור בהם. וווען מען לערנט תורה "לקנתר", נאר כדי  
איבער צו שפיצן יונגעם און וויזין איז ער איז נישט  
גערעט, און איז נאר ער וויסט ווי אזו צו לערנען, וווערט דאס לערנען  
וואי א "קרדום לחפור", דה היינו מען לערנט צו קענען יונגעם  
אונטערגראבן. און איז לאערנען איז גאר שעדרליך פארין לערנען. איז  
תורה וווערט חיללה א סמ המות פאר זיך און פאר די שפערטערדייגע  
דורות.

**עס זענען** געווען גאנצע מדיניות וואו די תלמידי חכמים פלעגן  
לערנען נאר "לקנתר", האט דאס גורם געווען, איז אלע  
זיערע קינדעך זענען רחמנא ליצלאן ארפאָפ פון אידישן וועג, זיי עסן  
שוין נבילות וטריפות און האלטן נישט קיין שבת.

**דער** הייליגער קאמארגען ברענגט אין זיין ספר נוצר חד פאלגענד:  
דער הייליגער בעל שם טוב זי"ע האט אויך אמאָל דערצ'ילט איז  
אין דיטשלאנד האט אמאָל געוואוינט א גרויסער צדיק, וועלכער האט  
געזאגט איז ער איז שוין הונדערט מאָל מגולגל געוואָרן און ער וויסט

פָּרָאֹוִיס אֹז עַר וּוּעַט רְחַמָּנָא לִיצְלָן גַּעֲ'הֶרגֶת וּוּעַרְן דָּרָךְ רַוְצָחִים,  
פּוֹנְקָט וּוֵי בַּיִי אַלְעַ פְּרִיעַרְדִּיגַע גַּלְגָּוְלִים.

**אוֹן עַר** הָאָט גַּלְיִיכְצִיְּטִיגַע דָּעַרְצִיְּלִיטַּ דָּעַם אָוּרְזָאָךְ דָּעַרְוִוִּיפַּ, וּוַיַּל בַּיִּ  
זַיִּין עַרְשָׁטָן גַּלְגָּול, וּוַעַן דָּאָס עַרְשָׁטָע בֵּית הַמִּקְדָּשׁ אַיְזָ נַאֲךְ  
גַּעַשְׂטָאַנְעָן, אַיְזָ דִּי צַיְּטָן פּוֹן זְכָרִיַּה הַנְּבִיא, אַיְזָ עַר - זְיִינְרִיגַע אַחֲרִיךְ  
עַצּוּם אַוְן אַן אוֹיסְגַּעַשְׁפָּרָאַכְעַנְעָר תַּלְמִיד חָכָם - גַּעַוּעַן דָּעַרְ רַאַשׁ פּוֹן דִּי  
סְנַהְדָּרִין.

**עַר הָאָט** אַבְעָר גַּעַהָאָט אַ גַּרְוִיסְן חַסְרוֹן, דָּאָס וּוָאָס עַר פָּלְעָגַט  
לַעֲרַנְעָן "לְקַנְתָּר", דָּעַר גַּאנְצָעָר צִיל פּוֹן זַיִּין לַעֲרַנְעָן אַיְזָ נַאֲךְ  
גַּעַוּעַן, עַס זָאָל זִיךְ אַרְוִיסְטָעַלְן, מִיט וּוַיְפִּיל עַר שְׁטִיעִיטַ הַעֲכָרַ פּוֹן דִּי  
אַיבְּרִיגַע חַבְּרִים.

**אוֹן דָּאָס** הָאָט צַוְּגַעְבָּרְעַנְגַּט, אֹז וּוּעַן זְכָרִיַּה הַנְּבִיא הָאָט גַּעֲ'מָוָסְרַעַט  
אַידִּישָׁע קִינְדָּעָר, מִיט זַיִּין נְבִיאוֹת, אַיְבָּרָעַן חַוְרָבָן, אַוְיָב זַיִּי  
וּוּעַלְן נִישְׁתָּחֻוְבָה טָאָן, אַיְזָ עַר צַוְּגַעְלָאָפָּן צָוָם נְבִיא אַוְן אִים  
דָּעַרְלָאָנְגַט אַ פְּאָטָש אַיְן פְּנִים, אַוִּיסְרָוְפָּעָנְדִּיג: "דוֹ בִּיסְטַ דָּאָךְ אַן עַם  
הָאָרֶץ, וּוֵי קוּמְטַ דָּאָס צַו דִּיר נְבִיאוֹת צַו זָאָגָעַן?"

נוֹ, מַעַרְ הָאָבָן שָׁוֵין נִשְׁתָּחַוְתָּ גַּעַדְאָרְפַּט דִּי עַמִּי הָאָרְצִים אַוְן דִּי רְשָׁעִים  
פּוֹנְעָם דָּוָר, וּוָאָס דָּאָרְפַּיְמָעַן דָּעַן מַעַרְ, אֹז דָּעַרְ רַאַשׁ  
הַסְּנַהְדָּרִין הָאָט אַזְוִי בָּאַלְיִידְגַּט דָּעַם נְבִיא, אַיְזָ דָּאָךְ אַ סִּימָן אֹז מַעַן  
דָּאָרְפַּיְ אִים וּרְדָפְןַ, עַס אַיְזָ דָּאָךְ פְּשָׁוֹט אַ מַצְוָה צַו גַּיִּין אַיְן זִינְיָע  
פִּיסְטְּרִיט. אַזְוִי אַרְוּם אַיְזָ זְכָרִיַּה הַנְּבִיא עַנְדָלִיךְ גַּעֲ'הֶרגֶת גַּעַוּוֹאָרְן דָּרָךְ  
דִּי רְשָׁעִים פּוֹן דָּוָר, אַ דָּאָנְקָ דָּעַרְוִוִּיפַּ וּוָאָס דָּעַרְ רַאַשׁ הַסְּנַהְדָּרִין הָאָט  
גַּעַלְעָרָנְטַ תּוֹרָה "לְקַנְתָּר".

**דָּעַר צְדִיק** הָאָט אַוְיָךְ גַּעַזְאָגַט, אֹז דָּאָס מַאְל וּוּעַט עַר שָׁוֵין עַנְדָלִיךְ  
הָאָבָן דָּעַם תִּיקְוָן, אַוְן עַר וּוּעַט מַעַרְ נִשְׁתָּחַוְתָּ דָּאָרְפַּן מַגּוֹלְגַּל

כב

קב

توزיע - פרק נ"ד

הישר

ווען ער איז דאס מאָל גע'הרג'ט געווֹאַרְן, איז - לויטין באָפעַל פון פריער - אויסגעקריצט געווֹאַרְן אויף זיין מציבָה "פה נתמן מי שהרג זכריו הנביא".

**דער** בעל שם טוב זי"ע האט אויסגעפֿירט, אֶז דערפֿאָר דערצִילט ער דאס, כדֵי מען זאל זיך אָראָפּ לערנען, ווי שעדליך אָזונ געפֿערליך עס איז, צו לערטען לקנתר. וויל פונקט אָזוי ווי די תורה איז אַ סָם החיים, ווען מען לערטנט "ニישט ל�נתר" איז דאס אויך חס ושלום אַ סָם המות פֿאָר די וועלכּע לערטען יאָ "על מנת ל�נתר".

